

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**  
 Tại ngày 31 tháng 03 năm 2013

| TÀI SẢN  | Mã         | TM         | Mẫu số B 01 - HN      |                        |
|--|------------|------------|-----------------------|------------------------|
|  |            |            | Số cuối kỳ            | Đvt: VNĐ<br>Số đầu năm |
| <b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>                     | <b>100</b> |            | <b>49,867,125,260</b> | <b>45,457,892,361</b>  |
| <b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>   | <b>110</b> | <b>V.1</b> | <b>30,866,772,398</b> | <b>33,020,144,762</b>  |
| 1. Tiền  | 111        |            | 3,288,200,759         | 7,797,753,868          |
| 2. Các khoản tương đương tiền                  | 112        |            | 27,578,571,639        | 25,222,390,894         |
| <b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b> | <b>120</b> |            | -                     | -                      |
| 1. Đầu tư ngắn hạn                             | 121        |            | -                     | -                      |
| 2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*) (2)   | 129        |            | -                     | -                      |
| <b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>        | <b>130</b> |            | <b>16,676,244,598</b> | <b>10,705,560,545</b>  |
| 1. Phải thu khách hàng                         | 131        | V.2        | 15,274,129,812        | 10,895,171,191         |
| 2. Trả trước cho người bán                     | 132        | V.3        | 215,488,562           | 50,110,000             |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn                    | 133        |            | -                     | -                      |
| 3. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng XD  |            |            | -                     | -                      |
| 4. Các khoản phải thu khác                     | 135        | V.4        | 2,731,157,733         | 1,257,550,024          |
| 5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)      | 139        | V.5        | (1,544,531,509)       | (1,497,270,670)        |
| <b>IV. Hàng tồn kho</b>                        | <b>140</b> |            | <b>1,098,329,342</b>  | <b>1,200,713,124</b>   |
| 1. Hàng tồn kho                                | 141        | V.6        | 1,098,329,342         | 1,200,713,124          |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)          | 149        |            | -                     | -                      |
| <b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>                | <b>150</b> |            | <b>1,225,778,922</b>  | <b>531,473,930</b>     |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn                  | 151        | V.7        | 703,119,299           | 439,979,307            |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ                     | 152        |            | -                     | -                      |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước    | 154        |            | -                     | -                      |
| 4. Tài sản ngắn hạn khác                       | 158        | V.8        | 522,659,623           | 91,494,623             |

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT  
CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THA**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hóa

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 1 NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2013

Mẫu số B 01 - HN

(Ban hành theo QĐ 15 -BTC  
ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

|   |            |      |                        |                        |
|---|------------|------|------------------------|------------------------|
| <b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>                        | <b>200</b> |      | <b>398,752,930,794</b> | <b>405,007,607,937</b> |
| <b>I- Các khoản phải thu dài hạn</b>              | <b>210</b> |      | -                      | -                      |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng                | 211        |      | -                      | -                      |
| 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc             | 212        |      | -                      | -                      |
| 3. Phải thu dài hạn nội bộ                        | 213        |      | -                      | -                      |
| 2. Phải thu dài hạn khác                          | 218        |      | -                      | -                      |
| 3. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)          | 219        |      | -                      | -                      |
| <b>II. Tài sản cố định</b>                        | <b>220</b> |      | <b>398,752,930,794</b> | <b>405,007,607,937</b> |
| 1. Tài sản cố định hữu hình                       | 221        | V.9  | 398,630,266,554        | 404,856,262,434        |
| - Nguyên giá                                      | 222        |      | 483,113,569,339        | 482,873,604,799        |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                      | 223        |      | (84,483,302,785)       | (78,017,342,365)       |
| 2. Tài sản cố định thuê tài chính                 | 224        |      | -                      | -                      |
| - Nguyên giá                                      | 225        |      | -                      | -                      |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                      | 226        |      | -                      | -                      |
| 2. Tài sản cố định vô hình                        | 227        | V.10 | 87,499,998             | 116,181,261            |
| - Nguyên giá                                      | 228        |      | 311,989,714            | 311,989,714            |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                      | 229        |      | (224,489,716)          | (195,808,453)          |
| 3. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang                | 230        | V.11 | 35,164,242             | 35,164,242             |
| <b>III. Bất động sản đầu tư</b>                   | <b>240</b> |      | -                      | -                      |
| - Nguyên giá                                      | 241        |      | -                      | -                      |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                      | 242        |      | -                      | -                      |
| <b>III. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>    | <b>250</b> |      | -                      | -                      |
| 1. Đầu tư vào công ty con                         | 251        |      | -                      | -                      |
| 1. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh        | 252        |      | -                      | -                      |
| 2. Đầu tư dài hạn khác                            | 258        |      | -                      | -                      |
| 3. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*) | 259        |      | -                      | -                      |
| <b>IV. Lợi thế thương mại</b>                     | <b>260</b> |      | -                      | -                      |
| <b>V. Tài sản dài hạn khác</b>                    | <b>270</b> |      | -                      | -                      |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn                      | 271        |      | -                      | -                      |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại                 | 272        |      | -                      | -                      |
| 3. Tài sản dài hạn khác                           | 273        |      | -                      | -                      |
| <b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>                          | <b>280</b> |      | <b>448,620,056,054</b> | <b>450,465,500,298</b> |

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT  
CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THA**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hóa

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2013

Mẫu số B 01 - HN

(Ban hành theo QĐ 15 -BTC  
ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

| NGUỒN VỐN                                     | Mã         | TM   | Số cuối kỳ             | Số đầu năm             |
|---|------------|------|------------------------|------------------------|
| <b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>                         | <b>300</b> |      | <b>45,754,706,902</b>  | <b>47,180,221,470</b>  |
| <b>I. Nợ ngắn hạn</b>                         | <b>310</b> |      | <b>45,754,706,902</b>  | <b>47,180,221,470</b>  |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn                         | 311        |      | -                      | -                      |
| 2. Phải trả người bán                         | 312        | V.12 | 4,538,698,402          | 1,522,423,207          |
| 3. Người mua trả tiền trước                   | 313        | V.13 | 217,682,390            | 370,526,000            |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước        | 314        | V.14 | 783,390,365            | 313,724,683            |
| 5. Phải trả người lao động                    | 315        |      | 1,194,080,650          | 2,172,761,076          |
| 6. Chi phí phải trả                           | 316        | V.15 | 1,385,163,178          | 1,384,118,831          |
| 7. Phải trả nội bộ                            | 317        | V.16 | 33,413,308,376         | 35,947,033,633         |
| 7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng XD | 318        |      | -                      | -                      |
| 8. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác | 319        | V.17 | 3,331,040,245          | 3,526,125,526          |
| 8. Dự phòng phải trả ngắn hạn                 | 320        |      | -                      | -                      |
| 9. Quỹ khen thưởng, phúc lợi                  | 323        | V.18 | 891,343,296            | 1,943,508,514          |
| <b>II. Nợ dài hạn</b>                         | <b>330</b> |      | -                      | -                      |
| 1. Phải trả dài hạn người bán                 | 331        |      | -                      | -                      |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ                    | 332        |      | -                      | -                      |
| 2. Phải trả dài hạn khác                      | 333        |      | -                      | -                      |
| 3. Vay và nợ dài hạn                          | 334        |      | -                      | -                      |
| 4. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả            | 335        |      | -                      | -                      |
| 5. Dự phòng trợ cấp mất việc làm              | 336        |      | -                      | -                      |
| 6. Doanh thu chưa thực hiện                   |            |      | -                      | -                      |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn                  | 337        |      | -                      | -                      |
| <b>B - VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 430)</b>   | <b>400</b> |      | <b>402,865,349,152</b> | <b>403,285,278,828</b> |
| <b>I. Vốn chủ sở hữu</b>                      | <b>410</b> | V.19 | <b>402,865,349,152</b> | <b>403,285,278,828</b> |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu                  | 411        |      | 400,000,000,000        | 400,000,000,000        |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần                       | 412        |      | -                      | -                      |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu                    | 413        |      | -                      | -                      |
| 4. Cổ phiếu quỹ (*)                           | 414        |      | -                      | -                      |
| 3. Chênh lệch đánh giá lại tài sản            | 415        |      | -                      | -                      |
| 4. Chênh lệch tỷ giá hối đoái                 | 416        |      | -                      | -                      |
| 5. Quỹ đầu tư phát triển                      | 417        |      | 1,014,941,379          | 1,014,941,379          |
| 6. Quỹ dự phòng tài chính                     | 418        |      | 63,433,889             | 63,433,889             |
| 7. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu              | 419        |      | -                      | -                      |
| 8. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối          | 420        |      | 1,786,973,884          | 2,206,903,560          |
| 9. Nguồn vốn đầu tư XDCB                      | 421        |      | -                      | -                      |
| <b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>         | <b>430</b> |      | -                      | -                      |
| 1. Nguồn kinh phí                             | 432        |      | -                      | -                      |
| 1. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ          | 433        |      | -                      | -                      |
| <b>C - LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>       | <b>500</b> |      | -                      | -                      |
| <b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>                    | <b>600</b> |      | <b>448,620,056,054</b> | <b>450,465,500,298</b> |

Báo cáo này phải được đọc đồng thời với thuyết minh Báo cáo tài chính từ trang 12 đến trang 19



**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

| CHỈ TIÊU                                       | Số cuối kỳ | Số đầu năm |
|--|------------|------------|
| 1. Tài sản thuê ngoài                          |            |            |
| 2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công |            |            |
| 1. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược  |            |            |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                         |            |            |
| 1. Ngoại tệ các loại                           |            |            |
| Dollar Mỹ (USD)                                | 6,448.34   | 493.94     |
| Euro (EUR)                                     |            |            |
| Dollar Singapore (SGD)                         |            |            |
| Yên Nhật (¥)                                   |            |            |
| Dollar Úc (AUD)                                |            |            |
| Bảng Anh (£)                                   |            |            |
| Dollar Canada (CAD)                            |            | 0          |
| ...  |            | 0          |
| 6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án                | 0          | 0          |

Thanh Hóa, ngày 12 tháng 04 năm 2013



Nguyễn Văn Mạnh  
Người lập

Nguyễn Hữu Hoan  
Phụ trách kế toán

Lê Văn Nga  
Giám đốc

TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM  
 CÔNG TY CP CĂNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HÓA  
 ĐỊA CHỈ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hóa  
 BÁO CÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 1 NĂM 2013  
 Năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2013

Mẫu số B 02 - DN  
 (Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ -BTC  
 ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH QUÝ 1 NĂM 2013

| CHỈ TIÊU   | Mã số | Thuyết minh | Mẫu số B 02 - DN<br>ĐVT: VND |                |                                    |
|--|-------|-------------|------------------------------|----------------|------------------------------------|
|  |       |             | Quý 1 Năm 2013               | Quý 1 năm 2012 | Lũy Kế Năm 2013<br>Lũy Kế Năm 2012 |
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ          | 01    | VI.1        | 32,905,853,321               | 16,096,844,232 | 32,905,853,321<br>74,973,863,197   |
| 2. Các khoản giảm trừ doanh thu                    | 02    |             |                              |                |                                    |
| 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ | 10    | VI.1        | 32,905,853,321               | 16,096,844,232 | 32,905,853,321<br>74,973,863,197   |
| 4. Giá vốn hàng bán                                | 11    | VI.2        | 30,446,560,187               | 13,520,323,714 | 30,446,560,187<br>63,375,441,384   |
| 5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ   | 20    |             | 2,459,293,134                | 2,576,520,518  | 2,459,293,134<br>11,598,421,813    |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính                   | 21    | VI.3        | 510,646,027                  | 762,519,003    | 510,646,027<br>3,572,995,958       |
| 7. Chi phí tài chính                               | 22    |             | 227,183,178                  | 288,701,863    | 227,183,178<br>-                   |
| Trong đó: chi phí lãi vay                          | 23    |             | -                            | -              | -                                  |
| 8. Chi phí bán hàng                                | 24    |             | -                            | -              | -                                  |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp                    | 25    | VI.4        | 3,215,023,659                | 2,610,384,748  | 3,215,023,659<br>12,214,361,110    |
| 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh        | 30    |             | (472,267,676)                | 439,952,910    | (472,267,676)<br>2,957,056,661     |
| 11. Thu nhập khác                                  | 31    | VI.5        | 52,338,000                   | 25,325,480     | 52,338,000<br>65,674,480           |

Báo cáo này phải được đọc đồng thời với thuyết minh Báo cáo tài chính từ trang 19 đến trang 20

(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ tên)

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM**  
**CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HÓA**  
 ĐỊA CHỈ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hóa  
**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I NĂM 2013**  
 Năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2013

Mẫu số B 02 - DN  
 (Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC  
 ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

|     |  |               |               |               |
|-----|--|---------------|---------------|---------------|
| 12. | Chi phí khác   | -             | -             | 45,144,796    |
| 13. | Lợi nhuận khác                                       | 52,338,000    | 25,325,480    | 20,529,684    |
| 14  | Lợi nhuận công ty liên doanh, liên kết               | -             | -             | -             |
| 15  | Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế                    | (419,929,676) | 465,278,390   | 2,977,586,345 |
| 16  | Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành         | -             | 477,990,064   | 770,682,785   |
| 17  | Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả | -             | (361,670,466) | -             |
| 18  | Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp             | (419,929,676) | 348,958,793   | 2,206,903,560 |
| 19  | Lãi cơ bản trên cổ phiếu (VND)                       | VI.6          | -             | -             |

*Phân phối cho:* - Cổ đông của Tổng công ty  
 - Lợi ích của cổ đông thiểu số

*Nguyễn Văn Mạnh*

**Nguyễn Văn Mạnh**  
 Người lập

*Nguyễn Hữu Hoan*

**Nguyễn Hữu Hoan**  
 Phụ trách kế toán

Thanh Hóa, ngày 12 tháng 04 năm 2013



*Lê Văn Nga*  
**Lê Văn Nga**  
 Giám đốc



**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ GIÁN TIẾP**  
 QUÝ I Năm 2013

Mẫu số B 03 - DN/HN  
 ĐVT: VND

| CHỈ TIÊU   | Mã số TM | Số cuối kỳ      | Số đầu năm       |
|--|----------|-----------------|------------------|
| <b>I LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>                 |          |                 |                  |
| 1. Lợi nhuận trước thuế  | 01       | (419,929,676)   | 2,977,586,345    |
| 2. Điều chỉnh cho các khoản                                      |          |                 |                  |
| Khấu hao tài sản cố định   | 02       | 6,494,641,683   | 25,842,592,580   |
| Các khoản dự phòng   | 03       | 47,260,839      | 268,428,300      |
| Lãi, lỗ thanh lý tài sản cố định                                 | 04       | -               | -                |
| (Lãi)/lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện               | 05       | -               | -                |
| Lãi từ hoạt động đầu tư  | 06       | (510,646,027)   | (3,572,820,434)  |
| Chi phí lãi vay  | 07       | 227,183,178     | -                |
| 3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động | 08       | 5,838,509,997   | 25,515,786,791   |
| (Tăng) các khoản phải thu  | 09       | (6,449,109,892) | 37,851,666,098   |
| (Tăng) hàng tồn kho  | 10       | 102,383,782     | (159,698,076)    |
| (Giảm)/Tăng các khoản phải trả                                   | 11       | (675,150,705)   | (59,813,180,945) |
| Tăng, giảm chi phí trích trước                                   | 12       | (263,139,992)   | (195,748,359)    |
| Tiền lãi vay đã trả  | 13       | -               | -                |
| Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp                                | 14       | -               | -                |
| Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh                            | 15       | -               | 970,574,986      |
| Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh                            | 16       | (1,052,165,218) | -                |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh                    | 20       | (2,498,672,028) | 4,169,400,495    |
| <b>II LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>                    |          |                 |                  |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định                 | 21       | (165,346,363)   | (5,857,243,694)  |
| 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định              | 22       | -               | -                |
| 3. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác  | 23       | -               | -                |
| 4. Đầu tư vào các công ty khác và đầu tư dài hạn khác            | 24       | -               | -                |
| 5. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào các đơn vị khác               | 25       | -               | -                |
| 6. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia           | 26       | 510,646,027     | 3,572,820,434    |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư                        | 30       | 345,299,664     | (2,284,423,260)  |

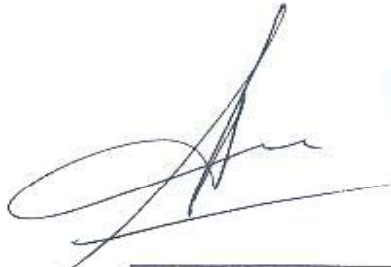
**III LƯU CHUYỂN TIỀN TỬ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH**

|   |    |                       |                       |
|---|----|-----------------------|-----------------------|
| 1. Nhận vốn góp của chủ sở hữu                            | 31 |                       | -                     |
| 2. Tiền chi trả nợ gốc vay                                | 32 |                       | -                     |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được                   | 33 |                       | -                     |
| 4. Cổ tức đã trả cho chủ sở hữu                           | 34 |                       | -                     |
|   |    |                       | -                     |
| Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính              | 40 | -                     | -                     |
| Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ                            | 50 | (2,153,372,364)       | 1,884,977,235         |
| Tiền và các khoản tương đương tiền tồn đầu năm            | 60 | 33,020,144,762        | 31,135,167,527        |
| - Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ | 61 |                       |                       |
| Tiền và các khoản tương đương tiền tồn cuối năm           | 70 | <u>30,866,772,398</u> | <u>33,020,144,762</u> |

Thanh Hóa, ngày 12 tháng 04 năm 2013



Nguyễn Văn Mạnh  
Người lập



Nguyễn Hữu Hoan  
Phụ trách Kế toán



Lê Văn Nga  
Giám đốc



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH Năm 2013

### I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1. Hình thức sở hữu vốn : Nhà nước.

2. Lĩnh vực kinh doanh : Dịch vụ.

3. Ngành nghề kinh doanh :

- Quản lý, điều hành, kinh doanh và khai thác cảng, căn cứ dịch vụ kỹ thuật dầu khí; Kinh doanh các dịch vụ cảng;
- Vận chuyển, bốc xếp, bảo quản, kiểm đếm và giao nhận hàng hoá;
- Kinh doanh vận tải đa phương thức trong và ngoài nước;
- Cung cấp lao động chuyên ngành dầu khí;
- Chế tạo, sửa chữa và bảo dưỡng cơ khí;
- Cung cấp vật tư, thiết bị, thực phẩm phục vụ ngành dầu khí, đại lý tàu biển;
- Cung cấp dịch vụ thử tải, kiểm tra không phá hủy, xử lý nhiệt trước và sau khi hàn, cung cấp dịch vụ hạ thủy; nâng hạ nặng, dịch vụ cẩu.
- Kinh doanh nhiên liệu, xăng dầu, mỡ bôi trơn và các sản phẩm dầu khí;
- Kinh doanh phân đạm và hoá chất phục vụ nông nghiệp./.

### II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

1. Năm tài chính

- Năm tài chính của Doanh nghiệp bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.
- Năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2013 là năm tài chính thứ tư của Doanh nghiệp.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

- Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VND).

### III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Chế độ kế toán áp dụng

Doanh nghiệp áp dụng Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Ban Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các Chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam hiện hành trong việc lập Báo cáo tài chính.

3. Hình thức kế toán áp dụng

Doanh nghiệp sử dụng hình thức kế toán chứng từ ghi sổ.

### IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Nguyên tắc ghi nhận tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua, dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định cũng như không có nhiều rủi ro trong việc chuyển đổi.

2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

- Nguyên tắc ghi nhận : Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá gốc. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

- Phương pháp tính giá trị : Giá trị hàng tồn kho được tính theo phương pháp bình quân gia quyền vào cuối mỗi tháng.

- Phương pháp hạch toán : Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho : Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được ghi nhận khi giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trừ chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng theo hướng dẫn của Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 07 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính.





**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT ĐẦU KHÍ VIỆT NAM**  
**CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ ĐẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ và bất động sản đầu tư**

- Nguyên tắc ghi nhận : Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm toàn bộ các chi phí mà Doanh nghiệp phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí trong kỳ.

- Khi tài sản cố định được bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào thu nhập hay chi phí khác trong kỳ.

- Phương pháp khấu hao : Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định dựa trên thời gian thực tế có thể khai thác và theo hướng dẫn tại Phụ lục 1 Thông tư 203/2009/TT-BTC ngày 22/10/2009 của Bộ Tài chính.

**4. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư**

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư.

- Phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư.

**5. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính :**

- Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát.

- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn.

- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác.

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác.

**6. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay :**

- Nguyên tắc ghi nhận : Chi phí đi vay là lãi tiền vay và chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến khoản vay của Công ty. Chi phí đi vay sẽ được hạch toán vào chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ trong kỳ ngoại trừ các khoản chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hóa) khi đáp ứng đủ điều kiện quy định trong Chuẩn mực kế toán Việt nam số 16 " Chi phí đi vay". Chi phí đi vay được vốn hóa khi Công ty chắc chắn thu được lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó và có thể xác định được một cách đáng tin cậy.

- Tỷ lệ vốn hóa được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ : Trong trường hợp phát sinh khoản vốn vay chung, trong đó có sử dụng cho mục đích đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang thì số chi phí đi vay có đi điều kiện vốn hóa trong mỗi kỳ kế toán được xác định theo tỷ lệ vốn hóa đối với chi phí lũy kế bình quân gia quyền phát sinh do việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản đó. Tỷ lệ vốn hóa được tính theo tỷ lệ lãi suất bình quân gia quyền của khoản vay chưa trả trong kỳ. Chi phí đi vay được vốn hóa trong kỳ không vượt quá tổng số chi phí đi vay phát sinh trong kỳ đó.

**7. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác :**

- Chi phí trả trước : Là các chi phí thực tế đã phát sinh nhưng có liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ hạch toán bao gồm các khoản chi phí về công cụ, dụng cụ, chi phí bảo hiểm tài sản, ....

- Chi phí khác : Là các khoản chi phí thực tế đã phát sinh có liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán, ngoài trừ các khoản chi phí đã nêu trên.

- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước : Chi phí trả trước được phân bổ vào chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ không quá 03 năm.

- Phương pháp và thời gian phân bổ lợi thế thương mại : Lợi thế thương mại được ghi ngay vào chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ nếu có giá trị nhỏ hoặc được phân bổ dần một cách có hệ thống trong suốt thời gian hữu dụng ước tính nếu có giá trị lớn. Thời gian sử dụng hữu ích phải phải thể hiện được ước tính đúng đắn về thời gian thu hồi lợi ích kinh tế có thể mang lại cho Công ty nhưng tối đa không quá 10 năm.

**8. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả :**

Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên dự toán chi phí hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hóa, dịch vụ đã sử dụng trong kỳ. Cuối kỳ kế toán năm, các khoản chi phí phải trả phải được quyết toán với chi phí thực tế phát sinh.

Việc trích trước chi phí sửa chữa lớn tài sản cố định được căn cứ vào kế hoạch chi phí sửa chữa tài sản cố định. Nếu chi phí sửa chữa lớn tài sản cố định thực tế cao hơn số đã trích thì phần chênh lệch được hạch toán toàn bộ vào chi phí hoặc phân bổ dần vào chi phí trong thời gian tối đa là 3 năm. Nếu chi phí sửa chữa lớn thực tế nhỏ hơn số đã trích thì phần chênh lệch được hạch toán giảm chi phí trong kỳ.

**Chi phí bảo hành công trình xây lắp**

Dự phòng cho bảo hành sản phẩm được lập cho từng loại công trình xây lắp có cam kết bảo hành với mức trích lập theo các cam kết với khách hàng.

14H  
10B  
1 PH  
3 DIC  
DU K  
HỢP  
ANH H  
1 T.1



**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM  
CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 1 NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**9. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả.**

**10. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu :**

- Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu : Được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.
- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch đánh giá lại tài sản.
- Nguyên tắc ghi nhận chênh lệch tỷ giá.
- Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận chưa phân phối : Lợi nhuận sau thuế được để lại tại đơn vị.

**11. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu**

- Doanh thu bán hàng : Khi bán hàng hóa, thành phẩm doanh thu được ghi nhận khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với việc sở hữu hàng hóa đó được chuyển giao cho người mua và không còn tồn tại yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền, chi phí kèm theo hoặc khả năng hàng bán bị trả lại.
- Doanh thu cung cấp dịch vụ : Khi cung cấp dịch vụ, doanh thu được ghi nhận khi không còn những yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền hoặc chi phí kèm theo. Trường hợp dịch vụ được thực hiện trong nhiều kỳ kế toán thì việc xác định doanh thu trong từng kỳ được thực hiện căn cứ vào tỷ lệ hoàn thành dịch vụ tại ngày cuối kỳ.
- Doanh thu hoạt động tài chính : Tiền lãi, tiền bản quyền, cổ tức và lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Doanh nghiệp có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch và doanh thu được xác định tương đối chắc chắn. Tiền lãi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất từng kỳ. Tiền bản quyền được ghi nhận trên cơ sở dồn tích phù hợp với hợp đồng. Cổ tức và lợi nhuận được chia được ghi nhận khi cổ đông được quyền nhận cổ tức hoặc các bên tham gia góp vốn được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.
- Doanh thu hợp đồng xây dựng.

**12. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính**

- Chi phí tài chính là các khoản chi phí hoặc các khoản lỗ liên quan đến hoạt động đầu tư tài chính, chi phí đi vay và cho vay vốn, chênh lệch tỷ giá hối đoái đã thực hiện, .... Chi phí tài chính được ghi nhận trên cơ sở thực tế phát sinh và có liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.

**13. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp**

- Công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp với thuế suất 25% trên thu nhập chịu thuế.
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp trong kỳ bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại.
- Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế được tính dựa trên thu nhập chịu thuế trong kỳ với thuế suất áp dụng tại ngày cuối kỳ. Thu nhập chịu thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch tạm thời giữa thuế và kế toán cũng như điều chỉnh các khoản thu nhập và chi phí không phải chịu thuế hay không được khấu trừ.
- Thuế thu nhập hoãn lại là khoản thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ phải nộp hoặc sẽ được hoãn lại do chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ của tài sản và nợ phải trả cho mục đích Báo cáo tài chính và các giá trị đúng cho mục đích thuế. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ này.
- Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và sẽ được ghi giảm đến mức đảm bảo chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng.
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán dựa trên các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc năm tài chính. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trừ khi liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu khi đó thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

**14. Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.**

Nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái được xem là một hình thức bảo hiểm rủi ro hối đoái nhằm mục đích bảo vệ những nghiệp vụ khác. Lãi, lỗ phát sinh từ nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái được hạch toán vào thu nhập hoặc chi phí vào cùng thời điểm khi thực hiện nghiệp vụ được bảo hiểm rủi ro hối đoái.

**15. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác**

**Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác :**

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được ghi nhận theo hóa đơn, chứng từ.

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho từng khoản nợ phải thu khó đòi căn cứ vào tuổi nợ quá hạn của các khoản nợ hoặc dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra theo hướng dẫn của Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009 của Bộ Tài chính, cụ thể như sau:

- Đối với nợ phải thu quá hạn thanh toán:





**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM  
CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 1 NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

- 30% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 6 tháng đến dưới 1 năm.
- 50% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 1 năm đến dưới 2 năm.
- 70% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 2 năm đến dưới 3 năm.
- 100% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 3 năm trở lên.

• Đối với nợ phải thu chưa quá hạn thanh toán nhưng khó có khả năng thu hồi: căn cứ vào dự kiến mức tổn thất để lập dự phòng.

**Nguyên tắc chuyển đổi ngoại tệ:**

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được quy đổi theo tỷ giá tại ngày cuối kỳ.

Chênh lệch tỷ giá phát sinh trong kỳ được hạch toán ngay vào chi phí tài chính hoặc doanh thu tài chính trong năm.

**V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

**1. Tiền và các khoản tương đương tiền**

|                              | <u>Số cuối kỳ</u>     | <u>Số đầu năm</u>     |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| - Tiền mặt                   | 211,366,983           | 325,461,218           |
| - Tiền gửi ngân hàng         | 3,076,833,776         | 7,472,292,650         |
| - Các khoản tương đương tiền | 27,578,571,639        | 25,222,390,894        |
| <b>Cộng</b>                  | <b>30,866,772,398</b> | <b>33,020,144,762</b> |

**2. Phải thu khách hàng**

|   | <u>Số cuối kỳ</u>     | <u>Số đầu năm</u>     |
|---|-----------------------|-----------------------|
| - Phải thu chưa đến hạn thanh toán        | 8,182,398,959         | 5,036,986,421         |
| - Phải thu quá hạn từ 3 tháng đến 6 tháng | 4,929,500,475         | 3,776,734,536         |
| - Phải thu quá hạn từ 06 tháng đến 01 năm | 636,925,775           | 603,830,096           |
| - Phải thu quá hạn từ 01 năm đến 02 năm   | 196,184,465           | 160,299,513           |
| - Phải thu quá hạn từ 02 năm đến 03 năm   | 245,861,980           | 271,162,467           |
| - Phải thu quá hạn trên 3 năm             | 1,083,258,158         | 1,046,158,158         |
| <b>Cộng</b>                               | <b>15,274,129,812</b> | <b>10,895,171,191</b> |

**3. Trả trước cho người bán**

|   | <u>Số cuối kỳ</u>  | <u>Số đầu năm</u> |
|---|--------------------|-------------------|
| - Công ty CP Tư vấn thiết kế Đông Dương | -                  | 50,000,000        |
| - Báo Đầu Thầu                          | 110,000            |                   |
| - Công ty cổ phần HURAMA                | 7,090,000          |                   |
| - Công ty TNHH Mai Linh                 | 3,000,000          |                   |
| - Công ty TNHH Phương Đông Hòa Bình     | 17,665,000         |                   |
| - Cty TNHH Xuân Thành Công              | 187,623,562        |                   |
| - Trả trước khác                        | -                  | 110,000           |
| <b>Cộng</b>                             | <b>215,488,562</b> | <b>50,110,000</b> |

**4. Phải thu khác**

|   | <u>Số cuối kỳ</u>    | <u>Số đầu năm</u>    |
|---|----------------------|----------------------|
| - Tiền thưởng Tết năm 2010  | 16,418,453           | 16,418,453           |
| - Phải thu của NLD  | 62,659,280           | 62,659,280           |
| - Phải thu của UBND Xã Nghi Sơn về khoản tài trợ xây trường mầm non | 2,645,080,000        | 1,136,347,573        |
| - Phải thu khác   | 7,000,000            | 42,124,718           |
| <b>Cộng</b>   | <b>2,731,157,733</b> | <b>1,257,550,024</b> |

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM**  
**CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 1 NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi**

|  | <u>Số cuối kỳ</u>      | <u>Số đầu năm</u>      |
|--|------------------------|------------------------|
| Dự phòng nợ phải thu quá hạn thanh toán                            | (1,544,531,509)        | (1,497,270,670)        |
| - Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn từ 06 tháng đến 1 năm | (191,077,733)          | (181,149,029)          |
| - Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn từ 01 năm đến 02 năm  | (98,092,233)           | (80,149,756)           |
| - Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn từ 02 năm đến 03 năm  | (172,103,386)          | (189,813,727)          |
| - Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn trên 03 năm           | (1,083,258,158)        | (1,046,158,158)        |
| <b>Cộng</b>  | <u>(1,544,531,509)</u> | <u>(1,497,270,670)</u> |

**6. Hàng tồn kho**

|                                     | <u>Số cuối kỳ</u>    | <u>Số đầu năm</u>    |
|-------------------------------------|----------------------|----------------------|
| - Nguyên liệu, nhiên liệu, vật liệu | 892,700,032          | 984,193,243          |
| - Công cụ, dụng cụ                  | 205,629,310          | 216,519,881          |
| <b>Cộng</b>                         | <u>1,098,329,342</u> | <u>1,200,713,124</u> |

**7. Chi phí trả trước ngắn hạn**

|                                      | <u>Số đầu năm</u>  | <u>Tăng trong kỳ</u> | <u>Kết chuyển vào chi phí SXKD</u> | <u>Số cuối kỳ</u>  |
|--------------------------------------|--------------------|----------------------|------------------------------------|--------------------|
| Phí bảo hiểm :                       | 29,606,991         | 535,747,666          | 267,928,172                        | 297,426,485        |
| - Phí bảo hiểm công trình dân dụng   | -                  | 201,178,818          | 100,598,409                        | 100,580,409        |
| - Phí bảo hiểm cháy nổ               | 4,995,183          | 42,343,909           | 18,083,705                         | 29,255,387         |
| - Phí bảo hiểm MMTB và con người     | 145,344            | 292,224,939          | 138,124,961                        | 154,245,322        |
| - Phí bảo hiểm trách nhiệm bên thứ 3 | 24,466,464         | -                    | 11,121,097                         | 13,345,367         |
| Công cụ dụng cụ chưa phân bổ         | 14,622,053         | 134,781,818          | 46,660,117                         | 102,743,754        |
| Sửa chữa lớn TSCĐ                    | 20,454,545         | -                    | 10,227,273                         | 10,227,272         |
| Đồ dùng văn phòng chưa phân bổ       | 375,295,718        | 15,000,000           | 97,573,930                         | 292,721,788        |
| <b>Cộng</b>                          | <u>439,979,307</u> | <u>685,529,484</u>   | <u>422,389,492</u>                 | <u>703,119,299</u> |

**8. Tài sản ngắn hạn khác**

|                                | <u>Số cuối kỳ</u>  | <u>Số đầu năm</u> |
|--------------------------------|--------------------|-------------------|
| - Tạm ứng mua vật tư, sửa chữa | 28,420,000         | 33,494,623        |
| - Xăng xe phục vụ công tác     | 48,000,000         |                   |
| - Phục vụ bếp ăn               | 137,475,000        |                   |
| - Tạm ứng đi công tác          | 308,764,623        | 58,000,000        |
| <b>Cộng</b>                    | <u>522,659,623</u> | <u>91,494,623</u> |

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM**  
**CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I NĂM 2013

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**9. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình**

| Khóa mục                                  | Nhà cửa, vật kiến trúc | Máy móc và thiết bị | Phương tiện vận tải, truyền dẫn | Thiết bị, dụng cụ quản lý | TSCĐ khác     | Cộng            |
|---|------------------------|---------------------|---------------------------------|---------------------------|---------------|-----------------|
| <b>Nguyên giá</b>                         |                        |                     |                                 |                           |               |                 |
| Số đầu kỳ                                 | 435,128,055,802        | 38,895,615,865      | 5,304,961,385                   | 1,304,542,885             | 2,240,428,862 | 482,873,604,799 |
| Tăng trong kỳ                             | 173,511,813            | -                   | -                               | 55,172,727                | 11,280,000    | 239,964,540     |
| - Nhận từ PTSC                            |                        |                     |                                 |                           |               |                 |
| - Mua sắm mới                             | -                      |                     |                                 | 55,172,727                | 11,280,000    | 66,452,727      |
| - Đầu tư XD hoàn thành                    | 173,511,813            |                     |                                 |                           |               | 173,511,813     |
| - Điều chuyển nội bộ TCT                  | -                      |                     |                                 |                           |               |                 |
| Giảm trong kỳ                             | -                      | -                   | -                               | -                         | -             | -               |
| - Điều chuyển tài sản nội bộ Tổng Công ty | -                      | -                   | -                               | -                         | -             | -               |
| - Thanh lý, nhượng bán                    | -                      | -                   | -                               | -                         | -             | -               |
| Số dư tại ngày 31/03/2013                 | 435,301,567,615        | 38,895,615,865      | 5,304,961,385                   | 1,359,715,612             | 2,251,708,862 | 483,113,569,339 |
| <b>Trong đó:</b>                          |                        |                     |                                 |                           |               |                 |
| Dã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng     | -                      | 406,861,919         | 261,943,203                     | 90,556,916                | -             | 759,362,038     |
| <b>Giá trị hao mòn</b>                    |                        |                     |                                 |                           |               |                 |
| Số đầu kỳ                                 | 67,114,523,114         | 8,290,192,937       | 1,379,867,470                   | 623,709,974               | 609,048,870   | 78,017,342,365  |
| Tăng trong kỳ                             | 5,414,777,556          | 729,344,880         | 198,349,485                     | 80,390,009                | 43,098,490    | 6,465,960,420   |
| - Khấu hao trong kỳ                       | 5,414,777,556          | 729,344,880         | 198,349,485                     | 80,390,009                | 43,098,490    | 6,465,960,420   |
| - Điều chuyển nội bộ TCT                  | -                      | -                   | -                               | -                         | -             | -               |
| Giảm trong kỳ                             | -                      | -                   | -                               | -                         | -             | -               |
| - Điều chuyển tài sản nội bộ Tổng Công ty | -                      | -                   | -                               | -                         | -             | -               |
| - Thanh lý, nhượng bán                    | -                      | -                   | -                               | -                         | -             | -               |
| Số dư tại ngày 31/03/2013                 | 72,529,300,670         | 9,019,537,817       | 1,578,216,955                   | 704,099,983               | 652,147,360   | 84,483,302,785  |
| <b>Giá trị còn lại</b>                    |                        |                     |                                 |                           |               |                 |
| Số đầu kỳ                                 | 368,013,532,688        | 30,605,422,928      | 3,925,093,915                   | 680,832,911               | 1,631,379,992 | 404,856,262,434 |
| Số cuối kỳ                                | 362,772,266,945        | 29,876,078,048      | 3,726,744,430                   | 655,615,629               | 1,599,561,502 | 398,630,266,554 |
| <b>Trong đó:</b>                          |                        |                     |                                 |                           |               |                 |
| Tạm thời chưa sử dụng                     | -                      | -                   | -                               | -                         | -             | -               |
| Đang chờ thanh lý                         | -                      | -                   | -                               | -                         | -             | -               |



**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM**  
**CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I NĂM 2013

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**10. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

| Khoản mục                             | Quyền sử dụng đất | Băng phát minh sáng chế | Nhãn hiệu hàng hoá | Phần mềm    | Tổng cộng   |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|-------------|-------------|
| Nguyên giá                            | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| Số đầu kỳ                             | -                 | -                       | -                  | 311,989,714 | 311,989,714 |
| Tăng trong kỳ                         | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Mua trong năm                       | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Đầu tư XDCH hoàn thành              | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Điều chuyển nội bộ PTSC             | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Tăng khác                           | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| Giảm trong kỳ                         | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Chuyển sang BĐS đầu tư              | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Thanh lý, nhượng bán                | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Điều chuyển nội bộ                  | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Giảm khác                           | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| Số dư tại ngày 31/03/2013             | -                 | -                       | -                  | 311,989,714 | 311,989,714 |
| Giá trị hao mòn lũy kế                | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| Số đầu kỳ                             | -                 | -                       | -                  | 195,808,453 | 195,808,453 |
| Tăng trong kỳ                         | -                 | -                       | -                  | 28,681,263  | 28,681,263  |
| - Khấu hao trong kỳ                   | -                 | -                       | -                  | 28,681,263  | 28,681,263  |
| - Điều chuyển nội bộ                  | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Tăng khác                           | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| Giảm trong kỳ                         | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Chuyển sang BĐS đầu tư              | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Thanh lý, nhượng bán                | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Điều chuyển nội bộ                  | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| - Giảm khác                           | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| Giá trị hao mòn lũy kế đến 31/03/2013 | -                 | -                       | -                  | 224,489,716 | 224,489,716 |
| Giá trị còn lại                       | -                 | -                       | -                  | -           | -           |
| Số đầu kỳ                             | -                 | -                       | -                  | 116,181,261 | 116,181,261 |
| Số cuối kỳ                            | -                 | -                       | -                  | 87,499,998  | 87,499,998  |

**11. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang**

|   | Số cuối kỳ        | Số đầu năm        |
|---|-------------------|-------------------|
| Tổng chi phí xây dựng cơ bản dở dang:             | 35,164,242        | 35,164,242        |
| Trong đó :  | 35,164,242        | 35,164,242        |
| + Dự án nhà công vụ phục vụ mở rộng Cảng Nghi Sơn | 35,164,242        | 35,164,242        |
| Cộng  | <u>35,164,242</u> | <u>35,164,242</u> |

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM  
CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 1 NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**12. Phải trả người bán**

|   | <u>Số cuối kỳ</u>    | <u>Số đầu năm</u>    |
|---|----------------------|----------------------|
| - Công ty CP Xăng Dầu DK Thanh Hóa                      | 813,386,600          | 11,955,100           |
| - Công ty CP ô tô Minh Chánh                            | 64,713,000           |                      |
| - Chi cục đăng kiểm số 12                               | -                    | 24,300,000           |
| - Công ty Cổ Phần IDI                                   | 15,405,996           |                      |
| - Công ty Cổ phần Khách Sạn Lam Kinh                    | 13,350,000           |                      |
| - Công ty TNHH TM XD & Giao nhận Vận Tải Sao Việt       | -                    | 710,234,800          |
| - Công ty CP Du lịch Phương Đông                        | -                    | 57,313,000           |
| - DN Tư nhân Long Thảo                                  | 33,357,500           | 45,134,000           |
| - Công ty CP chế biến sản phẩm sau thu hoạch Lam Sơn    | 2,885,682,800        |                      |
| - Công ty TNHH TMXD Sao Việt                            | -                    | 213,658,500          |
| - Công ty CP Xây dựng DELTA                             | 23,465,756           | 23,465,756           |
| - Công ty CP Đầu tư và tư vấn Xây dựng Hà Thành         | 5,440,000            |                      |
| - Công ty CP Xuất Nhập Khẩu & ĐT XD Minh Khai Thái Bình | 6,080,000            |                      |
| - Công ty TNHH An Sơn                                   | 43,119,700           | 309,322,050          |
| - Công ty CP phát triển kinh tế Đông nam Á              | -                    | 53,450,000           |
| - Công ty TNHH Deloitte Việt Nam                        | 206,250,000          |                      |
| - Công ty TNHH máy tính HLT                             | 70,190,000           |                      |
| - Công ty TNHH Truyền thông quảng cáo Sức Sống Mới      | -                    | 10,890,000           |
| - Thanh tra Sở Lao động - Thương binh Xã hội Thanh Hóa  | -                    | 27,360,000           |
| - Đoàn mô địa chất Thanh Hóa                            | 10,112,500           |                      |
| - Doanh nghiệp tư nhân Thanh Tươi                       | 278,636,050          |                      |
| - Cty TNHH Phú Quý Hải Hà                               | -                    | 14,010,000           |
| - Công ty TNHH Đầu tư cấp nước Bình Minh                | -                    | 11,865,000           |
| - Công ty TNHH Mai Linh                                 | 56,321,500           | 7,160,000            |
| - Hộ KD cá thể Hoàng Văn Tín                            |                      |                      |
| - Phải trả người bán khác                               | 13,187,000           | 2,305,001            |
| <b>Cộng</b>   | <b>4,538,698,402</b> | <b>1,522,423,207</b> |

**13. Người mua trả tiền trước**

|  | <u>Số cuối kỳ</u>  | <u>Số đầu năm</u>  |
|--|--------------------|--------------------|
| - Công ty CP Khoáng sản XD phụ gia Xi măng Thanh Hóa | 50,000,000         | 50,000,000         |
| - Công ty CP thi công cơ giới và Dịch vụ             | 150,000,000        | 150,000,000        |
| - Công ty TNHH Minh Hằng                             | 16,000,000         | 15,976,000         |
| - Công ty cổ phần VTB & TM Bình Minh                 | 1,600,000          | 154,550,000        |
| - Khách hàng khác                                    | 82,390             |                    |
| <b>Cộng</b>  | <b>217,682,390</b> | <b>370,526,000</b> |

**14. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước**

|                              | <u>Số đầu năm</u>  | <u>Số phải nộp trong kỳ</u> | <u>Số đã nộp trong kỳ</u> | <u>Số cuối kỳ</u>  |
|------------------------------|--------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------|
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp | 101,447,240        | -                           | -                         | 101,447,240        |
| - Thuế giá trị gia tăng      | 154,189,092        | 1,260,893,906               | 804,240,224               | 610,842,774        |
| - Thuế thu nhập cá nhân      | 58,088,351         | 13,012,000                  | -                         | 71,100,351         |
| - Tiền thuế đất              | -                  | -                           | -                         | -                  |
| - Các loại thuế khác         | -                  | 3,000,000                   | 3,000,000                 | -                  |
| <b>Cộng</b>                  | <b>313,724,683</b> | <b>1,276,905,906</b>        | <b>807,240,224</b>        | <b>783,390,365</b> |

**Thuế giá trị gia tăng**

Doanh nghiệp nộp thuế giá trị gia tăng theo phương pháp khấu trừ. Thuế suất thuế giá trị gia tăng cho cho từng loại dịch vụ phù hợp theo qui

**Thuế xuất, nhập khẩu**

Doanh nghiệp kê khai và nộp theo thông báo của Hải quan.

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM  
CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**Thuế nhà đất**

Tiền thuê đất được nộp theo thông báo của cơ quan thuế.

**Thuế thu nhập cá nhân**

Doanh nghiệp kê khai và nộp theo qui định.

**Thuế nhà thầu**

Doanh nghiệp kê khai và nộp theo qui định.

**Các loại thuế khác**

Doanh nghiệp kê khai và nộp theo qui định.

**15. Chi phí phải trả**

|   | <u>Số cuối kỳ</u>    | <u>Số đầu năm</u>    |
|---|----------------------|----------------------|
| - Trích trước chi phí sử dụng vốn phải trả Tổng Công ty | 1,386,163,178        | 1,157,980,000        |
| - Chi phí kiểm toán năm 2012                            | -                    | 187,500,000          |
| - Bồi dưỡng độc hại tháng 12/2012                       | -                    | 38,638,831           |
| <b>Cộng</b>   | <b>1,385,163,178</b> | <b>1,384,118,831</b> |

**16. Phải trả nội bộ ngắn hạn**

|                                       | <u>Số cuối kỳ</u>     | <u>Số đầu năm</u>     |
|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| - Phải trả Tổng công ty về tài sản    | 54,641,750,137        | 54,641,750,137        |
| - Phải trả công nợ phát sinh trong kỳ | (21,228,441,761)      | (18,694,716,504)      |
| <b>Cộng</b>                           | <b>33,413,308,376</b> | <b>35,947,033,633</b> |

**17. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác**

|  | <u>Số cuối kỳ</u>    | <u>Số đầu năm</u>    |
|--|----------------------|----------------------|
| - Kinh phí công đoàn   | 193,221,986          | 96,981,222           |
| - Phải trả CBCNV về tiền thưởng phân phối quỹ lương  | 1,207,000,000        | -                    |
| - Phải trả về ăn ca tháng 03/2013 cho cán bộ CNV   | 193,430,000          | 184,987,500          |
| - Đảng bộ Công ty CP Cảng Dịch Vụ Dầu Khí Tổng Hợp PTSC Thanh Hóa (Đảng phí thu từ lương)  | 13,260,508           | 17,576,252           |
| - UBND Xã Nga Hưng về xây dựng trường tiểu học do Tổng Công ty tài trợ                     | 1,212,930,124        | 2,702,347,962        |
| - Phải trả cho người lao động bị tai nạn   | 100,000,000          | -                    |
| - Các đơn vị trong Tổng công ty chuyển tiền cho PTSC Thanh Hóa mua quà tết cho người nghèo | -                    | 460,000,000          |
| - Bảo hiểm xã hội tháng 3.2013   | 257,020,598          | -                    |
| - Phải trả khác  | 154,177,029          | 64,232,590           |
| <b>Cộng</b>  | <b>3,331,040,245</b> | <b>3,526,125,526</b> |

**18. Quỹ khen thưởng, phúc lợi**

|                             | Số đầu năm           | Tăng do trích lập từ lợi nhuận | Tăng do TCT cấp | Chi quỹ trong năm    | Số cuối kỳ         |
|-----------------------------|----------------------|--------------------------------|-----------------|----------------------|--------------------|
| - Quỹ khen thưởng, phúc lợi | 1,943,508,514        | -                              | -               | 1,052,165,218        | 891,343,296        |
| <b>Cộng</b>                 | <b>1,943,508,514</b> | <b>-</b>                       | <b>-</b>        | <b>1,052,165,218</b> | <b>891,343,296</b> |



**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM  
CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 1 NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**19. Vốn chủ sở hữu**

**a. Đối chiếu biến động vốn chủ sở hữu**

|                       | Vốn đầu tư chủ sở hữu | Thặng dư vốn cổ phần | Quỹ dự phòng tài chính | Quỹ đầu tư phát triển | Đơn vị tính : triệu đồng   |       | Cộng    |
|-----------------------|-----------------------|----------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------|-------|---------|
|                       |                       |                      |                        |                       | LN sau thuế chưa phân phối |       |         |
| Số dư tại 01/01/2012  | 100,000               | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | 100,000 |
| Tăng trong năm        | 300,000               | -                    | 63                     | 1,015                 | 2,207                      | 2,207 | 303,285 |
| Lãi trong năm nay     | -                     | -                    | -                      | -                     | 2,207                      | -     | 2,207   |
| Phân phối lợi nhuận   | -                     | -                    | 63                     | 1,015                 | -                          | -     | 1,078   |
| Tăng khác             | 300,000               | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | 300,000 |
| <b>Giảm trong năm</b> | -                     | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | -       |
| Chia cổ tức           | -                     | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | -       |
| Trích lập các quỹ     | -                     | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | -       |
| Giảm khác             | -                     | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | -       |
| Số dư tại 31/12/2012  | 400,000               | -                    | 63                     | 1,015                 | 2,207                      | -     | 403,285 |
| Số dư tại 01/01/2013  | 400,000               | -                    | 63                     | 1,015                 | 2,207                      | -     | 403,285 |
| Tăng trong năm        | -                     | -                    | -                      | -                     | (420)                      | (420) | (420)   |
| Lãi trong năm nay     | -                     | -                    | -                      | -                     | (420)                      | -     | (420)   |
| Phân phối lợi nhuận   | -                     | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | -       |
| Tăng khác             | -                     | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | -       |
| <b>Giảm trong năm</b> | -                     | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | -       |
| Chia cổ tức           | -                     | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | -       |
| Trích lập các quỹ     | -                     | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | -       |
| Giảm khác             | -                     | -                    | -                      | -                     | -                          | -     | -       |
| Số dư tại 31/03/2013  | 400,000               | -                    | 63                     | 1,015                 | 1,787                      | -     | 402,865 |

**b. Chi tiết vốn chủ sở hữu**

|                                | <u>Số cuối kỳ</u>      | <u>Số đầu năm</u>      |
|--------------------------------|------------------------|------------------------|
| Vốn góp của Nhà nước           | -                      | -                      |
| Vốn góp của các đối tượng khác | 400,000,000,000        | 400,000,000,000        |
| Trong đó :                     |                        |                        |
| + Vốn góp của PTSC             | 400,000,000,000        | 400,000,000,000        |
| + Vốn góp của PVFC Capital     | 218,773,000,000        | 218,773,000,000        |
| + Vốn góp của đối tượng khác   | 175,000,000,000        | 175,000,000,000        |
| Cộng                           | <u>400,000,000,000</u> | <u>400,000,000,000</u> |

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM**  
**CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

c. Các giao dịch về vốn với chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

|                             | <u>Số cuối kỳ</u> | <u>Số đầu năm</u> |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|
| Vốn đầu tư của chủ sở hữu   | 400,000,000,000   | 400,000,000,000   |
| Vốn góp tại ngày 01/01/2013 | 400,000,000,000   |                   |
| Vốn góp tăng trong năm      | -                 |                   |
| Vốn góp giảm trong năm      | -                 |                   |
| Vốn góp tại ngày 31/03/2013 | 400,000,000,000   |                   |
| Cổ tức, lợi nhuận đã chia   | -                 |                   |

d. Cổ phiếu

|                                  | <u>Số cuối kỳ</u> | <u>Số đầu năm</u> |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Số lượng cổ phiếu đang lưu hành  | 40,000,000        | 40,000,000        |
| Cổ phiếu phổ thông               | 40,000,000        | 40,000,000        |
| Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: | 10.000đ/cp        | 10.000đ/cp        |

**VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

**I. Doanh thu**

*Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ*

|                                   | <u>Năm nay</u>        | <u>Năm trước</u>      |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Tổng doanh thu                    | 32,905,853,321        | 16,096,844,232        |
| <i>Doanh thu cung cấp dịch vụ</i> | 32,905,853,321        | 16,096,844,232        |
| Trong đó:                         |                       |                       |
| - Dịch vụ cảng                    | 13,778,348,976        | 13,333,467,688        |
| - Dịch vụ kinh doanh nhiên liệu   | 1,065,833,864         | 2,554,622,729         |
| - Dịch vụ khác                    | 18,061,670,481        | 208,753,815           |
| Các khoản giảm trừ doanh thu.     | -                     | -                     |
| <b>Doanh thu thuần</b>            | <u>32,905,853,321</u> | <u>16,096,844,232</u> |

*Doanh thu thuần cung cấp dịch vụ*

16,096,844,232

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM  
CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**2. Giá vốn hàng bán**

|  | <u>Năm nay</u>        | <u>Năm trước</u>      |
|--|-----------------------|-----------------------|
| Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp        | 30,446,560,187        | 13,520,323,714        |
| Trong đó:                              |                       |                       |
| - Dịch vụ cảng                         | 11,611,157,429        | 10,728,780,337        |
| - Dịch vụ kinh doanh nhiên liệu        | 1,114,720,558         | 2,586,920,735         |
| - Dịch vụ khác                         | 17,720,682,200        | 204,622,642           |
| Chi phí hao hụt, mất mát hàng tồn kho  | -                     | -                     |
| Các khoản chi phí vượt mức bình thường | -                     | -                     |
| Dự phòng giảm giá HTK                  | -                     | -                     |
| <b>Cộng</b>                            | <u>30,446,560,187</u> | <u>13,520,323,714</u> |

**3. Doanh thu hoạt động tài chính**

|                         | <u>Năm nay</u>     | <u>Năm trước</u>   |
|-------------------------|--------------------|--------------------|
| - Lãi tiền gửi          | 510,646,027        | 762,519,003        |
| - Lãi CLTG đã thực hiện | -                  | -                  |
| <b>Cộng</b>             | <u>510,646,027</u> | <u>762,519,003</u> |

**4. Chi phí quản lý doanh nghiệp**

|                                    | <u>Năm nay</u>       | <u>Năm trước</u>     |
|------------------------------------|----------------------|----------------------|
| - Chi phí cho nhân viên            | 1,277,970,891        | 1,207,633,281        |
| - Chi phí nguyên liệu, vật liệu    | 462,996,322          | 319,346,300          |
| - Chi phí khấu hao tài sản cố định | 254,312,333          | 181,010,595          |
| - Chi phí dự phòng                 | 47,260,839           | 34,213,998           |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài        | 456,241,016          | 212,583,909          |
| - Chi phí khác                     | 716,242,258          | 655,596,665          |
| <b>Cộng</b>                        | <u>3,215,023,659</u> | <u>2,610,384,748</u> |

**5. Thu nhập khác**

|                              | <u>Năm nay</u>    | <u>Năm trước</u>  |
|------------------------------|-------------------|-------------------|
| - Thu từ bồi thường bảo hiểm | 49,338,000        | 25,325,480        |
| - Thu nhập khác              | 3,000,000         | -                 |
| <b>Cộng</b>                  | <u>52,338,000</u> | <u>25,325,480</u> |

**6. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

|                               | <u>Năm nay</u> | <u>Năm trước</u>   |
|-------------------------------|----------------|--------------------|
| - Chi phí thuế TNDN hiện hành | -              | 116,319,598        |
| <b>Tổng chi phí thuế TNDN</b> | <u>-</u>       | <u>116,319,598</u> |

**7. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố**

|                                    | <u>Năm nay</u>        | <u>Năm trước</u>      |
|------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| - Chi phí nguyên liệu, vật liệu    | 1,421,905,244         | 955,400,091           |
| - Chi phí nhân công                | 5,052,276,932         | 4,922,066,661         |
| - Chi phí khấu hao tài sản cố định | 6,494,641,683         | 6,417,172,446         |
| - Chi phí dịch vụ mua ngoài        | 2,260,989,446         | 2,934,064,152         |
| - Chi phí khác                     | 771,772,976           | 902,005,112           |
| <b>Cộng</b>                        | <u>16,001,586,281</u> | <u>16,130,708,462</u> |



**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM  
CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 1 NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**VII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**

**1. Số dư với các bên liên quan**

|   | <u>31/03/2013</u> | <u>31/12/2012</u> |
|---|-------------------|-------------------|
| Phải trả  | 33,413,308,376    | 35,947,033,633    |
| Tổng Công ty CP Dịch vụ Kỹ thuật Dầu khí Việt Nam | 33,413,308,376    | 35,947,033,633    |

**2. Báo cáo bộ phận**

Để phục vụ cho mục đích quản lý, Công ty chia làm ba bộ phận kinh doanh với các hoạt động chủ yếu như sau:

**Bộ phận kinh doanh**

**Hoạt động**

Cung cấp dịch vụ căn cứ Cảng

Cung cấp dịch vụ căn cứ Cảng và các dịch vụ có liên quan

Dịch vụ kinh doanh nhiên liệu

Kinh doanh nhiên liệu phục vụ cho các loại phương tiện ra vào Cảng

Cung cấp các dịch vụ khác

Cung cấp dịch vụ về dầu khí khác

Tại ngày 31 tháng 03 năm 2013

|                           | Dịch vụ Căn cứ<br>Cảng | Dịch vụ kinh<br>doanh nhiên liệu | Dịch vụ khác  | Loại trừ | Tổng cộng       |
|---------------------------|------------------------|----------------------------------|---------------|----------|-----------------|
| Tài sản                   | 442,787,995,325        | -                                | 5,832,060,729 | -        | 448,620,056,054 |
| Tài sản bộ phận           | 442,787,995,325        | -                                | 5,832,060,729 | -        | 448,620,056,054 |
| Lãi từ Công ty liên kết   | -                      | -                                | -             | -        | -               |
| Tài sản không phân bổ     | -                      | -                                | -             | -        | -               |
| Nợ phải trả               | 41,720,679,952         | 813,386,600                      | 3,220,640,350 | -        | 45,754,706,902  |
| Nợ phải trả bộ phận       | 41,720,679,952         | 813,386,600                      | 3,220,640,350 | -        | 45,754,706,902  |
| Nợ phải trả không phân bổ | -                      | -                                | -             | -        | -               |
| Tổng nợ phải trả hợp nhất | -                      | -                                | -             | -        | -               |

Cho kỳ kế toán kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2013

|   | Dịch vụ Căn cứ<br>Cảng | Dịch vụ kinh<br>doanh nhiên liệu | Dịch vụ khác   | Loại trừ | Tổng cộng      |
|---|------------------------|----------------------------------|----------------|----------|----------------|
| <b>Doanh thu</b>                          |                        |                                  |                |          |                |
| DT thuần từ bán hàng ra bên ngoài         | 13,778,348,976         | 1,065,833,864                    | 18,061,670,481 | -        | 32,905,853,321 |
| DT thuần từ bán hàng cho các bộ phận khác | -                      | -                                | -              | -        | -              |
| Tổng doanh thu                            | 13,778,348,976         | 1,065,833,864                    | 18,061,670,481 | -        | 32,905,853,321 |
| Lợi nhuận gộp bộ phận                     | 2,167,191,547          | (48,886,694)                     | 340,988,281    | -        | 2,459,293,134  |
| Chi phí bán hàng và chi phí quản lý       | 2,874,035,378          | -                                | 340,988,281    | -        | 3,215,023,659  |
| Lợi nhuận từ hoạt động tài chính          | 283,462,849            | -                                | -              | -        | 283,462,849    |
| Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh         | (706,843,831)          | (48,886,694)                     | -              | -        | (755,730,525)  |
| Lợi nhuận từ hoạt động khác               | 52,338,000             | -                                | -              | -        | 52,338,000     |
| Lợi nhuận trong các Công ty liên kết      | -                      | -                                | -              | -        | -              |
| Lợi nhuận trước thuế                      | (371,042,982)          | (48,886,694)                     | -              | -        | (419,929,676)  |
| Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp        | -                      | -                                | -              | -        | -              |
| Lợi nhuận trong năm                       | (371,042,982)          | (48,886,694)                     | -              | -        | (419,929,676)  |

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ KỸ THUẬT DẦU KHÍ VIỆT NAM  
CÔNG TY CP CẢNG DỊCH VỤ DẦU KHÍ TỔNG HỢP PTSC THANH HOÁ**

Địa chỉ: Xã Nghi Sơn, Huyện Tĩnh Gia, Tỉnh Thanh Hoá

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 1 NĂM 2013**

Năm tài chính kết thúc vào 31 tháng 12 năm 2013

**3. Thông tin so sánh**

| <b>Chỉ tiêu</b>                                   | <b>Đơn vị tính</b> | <b>Năm nay</b> | <b>Năm trước</b> |
|---|--------------------|----------------|------------------|
| <b>Cơ cấu tài sản và cơ cấu nguồn vốn</b>         |                    |                |                  |
| <i>Cơ cấu tài sản</i>                             |                    |                |                  |
| Tài sản ngắn hạn/Tổng số tài sản                  | %                  | 11.12          | 15.43            |
| Tài sản dài hạn/Tổng số tài sản                   | %                  | 88.88          | 84.57            |
| <i>Cơ cấu nguồn vốn</i>                           |                    |                |                  |
| Nợ phải trả/Tổng nguồn vốn                        | %                  | 10.20          | 19.41            |
| Nguồn vốn chủ sở hữu/Tổng nguồn vốn               | %                  | 89.80          | 80.59            |
| <b>Khả năng thanh toán</b>                        |                    |                |                  |
| Khả năng thanh toán nợ ngắn hạn                   | Lần                | 1.09           | 0.79             |
| Khả năng thanh toán nhanh                         | Lần                | 1.07           | 0.78             |
| <b>Tỷ suất sinh lời</b>                           |                    |                |                  |
| <i>Tỷ suất lợi nhuận trên doanh thu</i>           |                    |                |                  |
| Tỷ suất lợi nhuận trước thuế trên doanh thu thuần | %                  | (1.28)         | 2.89             |
| Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên doanh thu thuần   | %                  | (1.28)         | 2.17             |
| <i>Tỷ suất lợi nhuận trên tổng tài sản</i>        |                    |                |                  |
| Tỷ suất lợi nhuận trước thuế trên tổng tài sản    | %                  | (0.11)         | 0.09             |
| Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên vốn chủ sở hữu    | %                  | (0.10)         | 0.09             |

Thanh Hoá, ngày 12 tháng 04 năm 2013



Nguyễn Văn Mạnh  
Người lập



Nguyễn Hữu Hoan  
Phụ trách kế toán



Lê Văn Nga  
Giám đốc